

TELEFONO CATALAN

SEMANARIO BILINGÜE POPULAR

SEGUNDA ÉPOCA.

PRECIOS DE SUSCRICION,

Por un trimestre.	6 reales.
Por un semestre.	11 id.
Por un año.	20 id.
Números sueltos.	1/2 id.

ANUNCIOS.

A dos cuartos línea para los Sres. Suscritores, y medio real para los que no lo son. Comunicados á precios convencionales.

CONDICIONES.

Los pedidos de suscripcion deben hacerse, acompañando el importe en sellos de correo. Las suscripciones se pagan por adelantado. Administracion.—En la Imprenta de este periódico.

QUINCALLERÍA Perfumería, Bisutería y Guantería,

DE

A. COLODON

PLAZA DE LA CONSTITUCION NÚMERO 12.—GERONA.

ESPECIALIDAD EN ÓPTICA.

Anteojos y lentes cristal de roca.	40 reales par.
» para vista cansada.	4 6 10 16 y 20 » »
» » corta ó miope.	8 12 16 20 y 28 » »
Lentes para vista corta y cansada.	8 12 16 20 y 24 » »
Anteojos y lentes ahumados lladados de conservacion.	8 12 16 20 y 24 » »
Monturas para anteojos y lentes.	3 4 6 8 y 12 » »
Cristales sueltos para anteojos y lentes.	2 3 4 6 y 16 » uno
Gemelos para teatro.	36 48 60 70 80 y 100 » »
» » marina y campaña.	140 180 y 240 » »
Anteojos larga vista.	36 50 60 70 90 y 140 » »
Microscopios y loupes.	12 16 24 y 30 » »
Cuenta-hilos.	5 6 y 8 » »
Termómetros.	4 6 10 16 y 24 » »
Pesa-licores, vinos, ácidos, leche, lejia etc., etc.	6 » »
Estuches para anteojos y lentes.	1 2 3 4 5 y 6 » »

Se recomponen toda clase de anteojos y lentes á precios cómodos.

CATALANISME.

MOLT s'ha escrit sobre 'l moviment de renaixensa iniciat fa alguns anys en las lletras catalanas; numerosissims son avuy dia los que pretenen ostentar la renom de catalanistas com á titol digne de veritable estimació, y apesar de tot no sabem que encare ningú haze fixat com cal los límits y las tendencias del *catalanisme*, ab tot y esser aixó una base indispensable pera obtindrer profitosos resultats de tots los esforços y treballs.

Lo moviment catalanista ha nascut d' una manera molt particular. Sens plan de cap mena y obehint sols als impulsos d' un llohable entusiasme envers nostra terra, comensá á cosa de mitjme sigle á desenvoluparse una gran afició al cultiu de la llengua catalana y desde llavoras ensá aquest moviment ha cobrat grandíssimas forsas pero completament aisladas, sens que, 'vuy per 'vuy, poguem dir encare que la reunió de totas ellas forme un sol y poderós conjunt. Aquest es lo defecte primer que trobém en l' essencia del cata-

lanisme, defecte que per fortuna comensa á correctirse poch á poch, tendint actualment quasi totas las miras á unificar en lo posible 'ls passos dels el-lements aislats pera conseguir un éxit més complert.

Pero, avants de tot, com hem expresat més amunt, es precis deslindar perfectament l' objeete que 's proposa Catalunya ab aquesta renaixensa. ¿Ha d' esser aixó una manifestació política en pró de determinats principis é instituciones? Lo que fins are hem vist diu bèn clarament que nó. ¿Há de tendir á crear en lo país un esperit de perillós separatisme totalment contrari á las tendencias de la Societat moderna? Nó, porque fóra treball perdut. ¿Quina es donchs la missió del catalanisme? Nosaltres la creyém purament intel-lectual, aixó es, encaminada sola y exclusivament al cultiu de nostra llengua, á la conservació de la part veritablement bona de nostras lleys y costums, y al foment dels rams artístichs encarnats ab l' essencia del poble catalá, sens descuydar are ni may que Catalunya forma part de la nació espanyola, que aquesta es una de tantas en la regió d' Europa, que avuy

dia es més necessari que avants lo cosmopolitisme y que per lo tant no hem de rómprer ni molt menos determinants llassos intel-lectuals ab ningú.

Y dihém aixó perquè, cegats per la bona fé y per l' entusiasme, de vegadas fem del catalanisme una causa més gran de lo que es en realitat y volém anteposarla á tot lo demés, sens considerar que ab semblant procediment en lloch de treballar en profit de Catalunya no fem altra cosa que tirarnos terra als ulls, com vulgarment se sól dir. Podrá 'l catalanisme ser una gran idea, que no ho neguém, sino que al contrari, estém joyosíssims de regonéixerho, pero no hem de portar jamay nostra simpatia envers aytal idea, fins al fanatisme, ni 'ns hem de fer tampoch l' il-lusió de que es bó tot lo que porta 'l sagell de Catalunya, puig está en la conciencia de tothom que nostras lleys y nostras costums y nostre carácter necessitan certas transformacions pera que lo molt bó que tenen no sia ofuscat en part per lamentables inconvenients. Aixó 'ns fá recordar de pás las teorías d' exagerat proteccionisme que també imperan en gran part entre 'ls industrials catalans, puig mentres volen disfrutar pera 'ls productes del país d' una llibertat absoluta d' estracció y exportació al extranger, s' empenyan en que las altrás naciones secundin nostra omnímoda voluntat, subjectantse á que 'ls fruyts de sas manufacturas paguen forts drets d' entrada en las aduanas espanyolas.

Hem dit ja que l' exclusivisme es lo que moltas vegadas nos perjudica, pero just es regonéixer que aquest esperit comensa avuy á anar de capa cayguda entre 'l jovent il-lustrat. Fa cosa de vuyt ó deus anys hauria sigut una heretjia que un catalanista *pur sang* hagués tractat de fer altre cosa que cantar en la *llengua dels avis* las glórias de la nomenada pátria catalana, ó la fé d' altrás etats no del tot estudiadas, ó l' amor ideal y platónich del romanticisme; avuy aquest mateix catalanista no desdedenyará ni molt menos mostrar sa erudició disertant en castellá, en francés ó en qualsevol idioma, sobre ciencias ó filosofia. ¿No es en rigor més bon catalanista aquest que aquell? ¿No dona més profit á sa patria d' aquesta manera que reduhint sa missió á compóndrer cansonetas y parlar mal dels castellans?

Que 'l catalanisme es una causa de progrès, no cal demostrarho, puig si no ho fòs, no tindria rahó d' esser en nostre temps; que 'l catalanisme necessita desferse d' un bon número d' inconvenients pera produhir veritables resultats, ho hem indicat en brèus paraulas. Sols nos resta afegir que desitjem de tot cor que tothom compregua aquesta idea, practicantla ab fé y entussiasme, única manera de donar veritable profit á la pátria.



PLANY DEL COR.

Dupto. ¡Vetho aquí tot!
Bartrina.

Primavera de la vida,
auras puras del bressol,
¡ay del front que n' oretjáreu!
¡ay del seny que amaga eix front!

Si mon cor fòu poncelleta,
la poncella 's torná flor;
si la flor badá sas fullas
va marcirlas l' oratjol.

Oratjol que las marcia
va emportársen son olor;
fullas secas que are 'n restan
las escampa 'l vent pèl sól.

¡Quin afany! .. ¡Sembla mentida!
Sols oviro á mon entorn
esperansas ja perdudas,
esboranchs de ma il·lusió.

Cerco pátria y no la trobo,
cerco fé, y ma fé s' es mort,
cerco amor y en mí no 'n resta
ni una espurna de son foch.

Arréu despullas ferestas
del plaher que un temps ne fòu...
¡aucellet que deixá 'l niu
no hi tornarà á ferhi jòch!

Si una flor lo camp tenia,
l' ha dallada 'l segador;
si una estrella brilljava,
l' apagá un núvol bèn tost.

De las galas de la vida
va cegarme 'l resplandor,
á las fonts de la falsia
m' aboquí insensat un jorn.

Si las fonts m' enlluhernavan
próu que ho diu mon pobre cor,
si sas ayguas son matzinas
plá bè massa que ho se jo.

Dolsos jorns de ma infantesa,
recordansas del amor,
¡com mon ánima ferida,
com avuy vos sent anyor!

Pelegrí que errant camina
per l' inmens desert del món,
ans d' éssé á mitja jornada
lo fatich me lassa 'l cor.

Ya ma petja dolorida
sols ab grèu penar se móu,
brasa es sols que guspireja
lo que fou esguard de foch.

Aquell cel sens nuvoladas
esmlat d' estels un jorn,
s' es tornat cel de tempesta
que 'l llamp solca esglayador.

L' ardor sant que al cor nodria
'vuy es flama que 'l retorç...
¡Pobre cor quan torne cendra
sense flama y sense ardor!

¿Que vol dir que aixís s' esborren
esperansas é il·lusions?
Si l' esprit anyora ditxas,
Déu del cel, ¡perqué dolors!

Quan la pensa resta en calma,
¿pláuli á l' ánima 'l soroll?...
Si l' fe en lo cor s' arrela,
¡perqué 'l dupte la colltorz!...

Preguntéu á las onadas
lo perquè de son furor;
preguntéu, donchs, á la pensa
si lo dupte es gayre dols.

Las onadas vos responen
ab bramolejar més fort;
lo penser... ¡sospirs y llágrimas!
véuse aquí lo que us respon.

Pr' mavera de la vida,
auras puras del bressol,
¡ay del front que n' oretjáreu!
¡ay del seny que amaga eix front!

Si mon cor fòu pocelleta,
la poncella 's torná flor;
si la flor badá sas fullas,
va marcirlas l' oratjol.

Oratjol que las marcia
va emportársen son olor,
¡fullas secas que are 'n restan
las escampa 'l vent pèl sól!

V. PIERA TOSSETTI.

VARIOS de nuestros suscritores nos han suplicado que reprodujéramos en las columnas del TELÉFONO la carta fechada en esta capital que vió la luz en la *Gaceta de Cataluña*, correspondiente al domingo próximo pasado, relativa á lo ocurrido en las dos últimas sesiones de la Junta de letrados gerundenses. Deseosos de complacer á dichos señores, copiamos á continuación la referida carta, que no dudamos leerán con atencion nuestros favorecedores, por tratar de un asunto que no les es desconocido, ya que en los últimos números de este periódico fué reseñado debidamente.

«Gerona 11 Marzo 1881.

«Querido director y amigo mio: Mucho tiempo hace que no departimos acerca de las cosas que se pasan en esta capital, y, aunque algo trasnochado y si se quiere extemporáneo, bien puedo ocuparme en la presente —siquiera sea de un modo breve y suscito— de lo mucho que han excitado la curiosidad del público las sesiones que hasta ahora tiene celebradas el pequeño areópago de jurisconsultos reunidos por invitacion de la Económica gerundense para informar acerca del grave y trascendental tema de la codificacion.

Dos reuniones lleva empleadas el diminuto Congreso para no decidir nada, y puedo asegurar á V. que si algo se hubiese resuelto hubiera sido conforme con lo que apoyó la mayoría carlista-federal del último Congreso ó Sanhedrin (llámelo como quiera) reunido en el paraninfo de esa Universidad. Y digo y aseguro esto porque conozco muy de cerca á todos y á cada uno de los señores letrados que componen el Colegio de abogados de esta capital, y no ignoro que por desgracia impera en la mayoría de ellos el espíritu de la mas descortés intransigencia catalanista. Uno entre ellos, sin embargo, se distingue, no ya por su «furiosa» y hasta me atrereria á llamar «rabiosa» intransigencia, sino por el estúpido afan que ha demostrado de querer personalizar las discusiones, por no encontrar argumentos de ley con que poder combatir con éxito las opiniones de los demás sus compañe-

ros, muy especialmente las que ha manifestado durante el curso de los debates el ilustrado jurisculto don Luis Pardo y Delgado, canónigo arcediano de esta Catedral. — El abogado de esta ciudad señor Almeda es el energúmeno orador de club á quien antes me refiero, y un novel notario poco ménos que imberbe, un señor Torras (le nombró tambien para que escarmiente y no vuelva á meterse donde no le llaman ni las alusiones ni sus conocimientos) le ha estado haciendo coro en las dos sesiones tenidas, aparte de los ojalateros que guardaban sus espaldas para el caso de tener que apelar á alguna votacion.

No pretendo reseñar lo que se dijo en ambas reuniones, si bien se habló mucho, y grave por parte del señor Almeda en la primera de ellas. Como corresponsal de un periódico político podría decir, entre otras cosas, que el Sr. Almeda, levantando el diapason de su voz empalagosa y enfática, expresó la idea de que una legislacion como la nuestra (la catalana) debe defenderse á todo trance y en todos los terrenos. Esto dió lugar á un pequeño escándolo en la reunion, escándalo que subió de punto cuando el notario señor Torras (que no es capaz de probar en ningun terreno sus imprudentes afirmaciones) dijo con voz insolente y chillona que el canónigo letrado Sr. Pardo «deshonraba á Cataluña.» ¿Y sabe V. por qué? Porque el señor Pardo se habia atrevido á hablar de fanatismo catalanista refiriéndose con mucha oportunidad al elemento rabiosamente intransigente del catalanismo. Despues de esto, la sesion, como V. comprenderá, no podia continuar. Cerrose la discusion á consecuencia del tumulto y el presidente no tuvo más remedio que cubrirse. La concurrencia, sin embargo, no se disolvió por completo sin antes escuchar de lábios del ofendido señor Pardo, la mas tremenda y merecida de las lecciones dirigida al inconsciente é inverosímil notario señor Torras.

La segunda sesion tuvo lugar el sábado último dia 5 del actual. Como buen conocedor de los preceptos evangélicos, empezó á hablar el canónigo letrado señor Pardo, dirigiéndose su argumentacion á probar la tésis que desde un principio habia sentado, y sin dirigir la más pequeña alusion al escándalo de la sesion anterior promovido por la intemperancia ó falta de educacion parlamentaria de los Sres. Almeda y Torras. Su discurso, bien preparado y dicho con las frases elocuentes y galanas que son propias del Sr. Pardo, se encaminó á probar que no existia verdadera antítesis entre el llamado derecho catalan y el derecho castellano, entreteniéndose en largas disquisiciones históricas para llegar á la afirmativa de que una y otra legislacion tienen su fuente y base principal en las leyes visigodas mas que en las romanas. Concluyó su magnífica oracion declarándose admirador y partidario de la conservacion de cuanto bueno encierra la legislacion catalana; pero aconsejando que se informara al gobierno acerca de lo bueno que debe conservarse y de lo malo, desusado é impertinente que deba ser eliminado al ser el derecho catalan unido al Código general. De lo contrario, decia, tomando una actitud de resistencia absoluta, no corresponde Cataluña á los leales propósitos del gobierno, tan cortésmente manifestados en su Circular pidiendo la informacion de los juriscultos catalanes.

Hablaron despues del señor Pardo varios señores letrados, entre ellos los señores Massa, Grahit, Calm y Botet, los dos primeros en sentido favorable á la codificacion y en contra los dos últimos.

El señor Botet concluyó su improvisación (que por cierto fué oída con gusto hasta por sus mismos adversarios) y se levantó el furibundo señor Almeda, no para contestar lisa y llanamente, con argumentos de prueba, sino con palabras de relumbron y de verdadero escándalo, al letrado señor Pardo, á quien trató de la manera más grosera que darse pueda sin duda porque sabia que, vistiendo el señor Pardo el hábito sacerdotal, no habia de poder éste volverle golpe por golpe en ninguna clase de terreno que no fuera el del propio decoro y el puramente académico. El señor Almeda fué á la reunion con el plan preconcebido de promover un nuevo alboroto con su intemperancia y con sus insidiosas frases, que fueron desde el primer momento rechazadas y desaprobadas con murmullos por la concurrencia.

El señor Almeda, que sin duda tiene una oratoria para su exclusivo y particular uso, ni hizo caso de indirectas ni de amonestaciones, é impertérrito en sus propósitos de mover escándalo á falta de razones con que impugnar al señor Pardo, logró al fin lo que se proponia: que abandonáran el salon los que no podian aguantar sus diatribas, y que la sesion se terminara como la anterior, cubriéndose el presidente y dejando la cosa sin resolver.

La Económica gerundense ni el cuerpo de letrados son responsables de estos hechos.

Conste que los señores Almeda y Torras no merecen el honor de una nueva invitación.

(El Corresponsal.)

CRONICA

Con marcados visos de certidumbre, circula la noticia de que van á ser renovadas las dos terceras partes de nuestra Corporación municipal. Si bien son algo contradictorios los rumores en cuanto se refieren á las personas que han de sustituir á los presentes concejales, dase como seguro el nombramiento de nuestro apreciable amigo Don Pedro Grahit para el importantísimo cargo de Alcalde Constitucional.

Dado el caso de que se confirme esta versión, esperamos que el Sr. Grahit sabrá velar con verdadero celo por los intereses de Gerona, y hará más caso que su antecesor de las justas y motivadas indicaciones de la prensa.

Ha sido relevado el escuadrón de caballería de Alcántara que estaba de guarnición en esta ciudad. Las recomendables dotes del Sr. Capitán y de la distinguida oficialidad del mismo, y las numerosas simpatías que habian todos sabido captarse entre la sociedad gerundense, hacen que sea muy sentida la marcha de este escuadrón.

De veras deseamos que consiga idéntico afecto la fuerza que le sustituye.

Nuestro distinguido amigo D. Arturo Vinar-del Roig, Subdirector de la gran compañía española de seguros *La Union* y *El Fénix español*, acaba de trasladar su habitación á la calle de Santa Clara, frente al edificio de las pescaderías, piso principal.

En la noche del lunes último principió á caer una lluvia verdaderamente torrencial, que duró

hasta el mediodía del martes, dando por resultado la crecida del Oñar hasta casi al mismo nivel que alcanzó algunos días atrás. Afortunadamente se despejó el cielo acto continuo y la cosa no pasó de ahí.

La Sociedad de Bailes-conciertos *El Orfeon*, dará su primera reunion esta noche, celebrando un escogido concierto vocal é instrumental en el Teatro. Forman el programa una serie de brillantísimas piezas musicales que no dudamos serán interpretadas con éxito por la orquesta y coros encargados de su ejecución. En el próximo número daremos cuenta del resultado.

Ocupado nuestro municipio sin duda en meditar sobre su próximo fin, ha olvidado el cumplimiento de la orden del Sr. Gobernador mandándole reparar el camino vecinal de Ronda y el bádén que forma parte del mismo y atraviesa el Oñar frente á la puerta de la Barca. Esperamos que los nuevos concejales procurarán que se cumpla inmediatamente aquella disposición, pues de no hacerlo se imposibilita por completo el tránsito de vehículos por tan importante vía.

Hemos tenido ocasion de admirar en el establecimiento de los Sres. Gomez hermanos, sito en la plaza de S. Francisco de esta capital, dos magníficos capiteles corintios primorosamente labrados por dichos señores con destino á una iglesia de la provincia. Son trabajos escultóricos que honran ciertamente á sus autores.

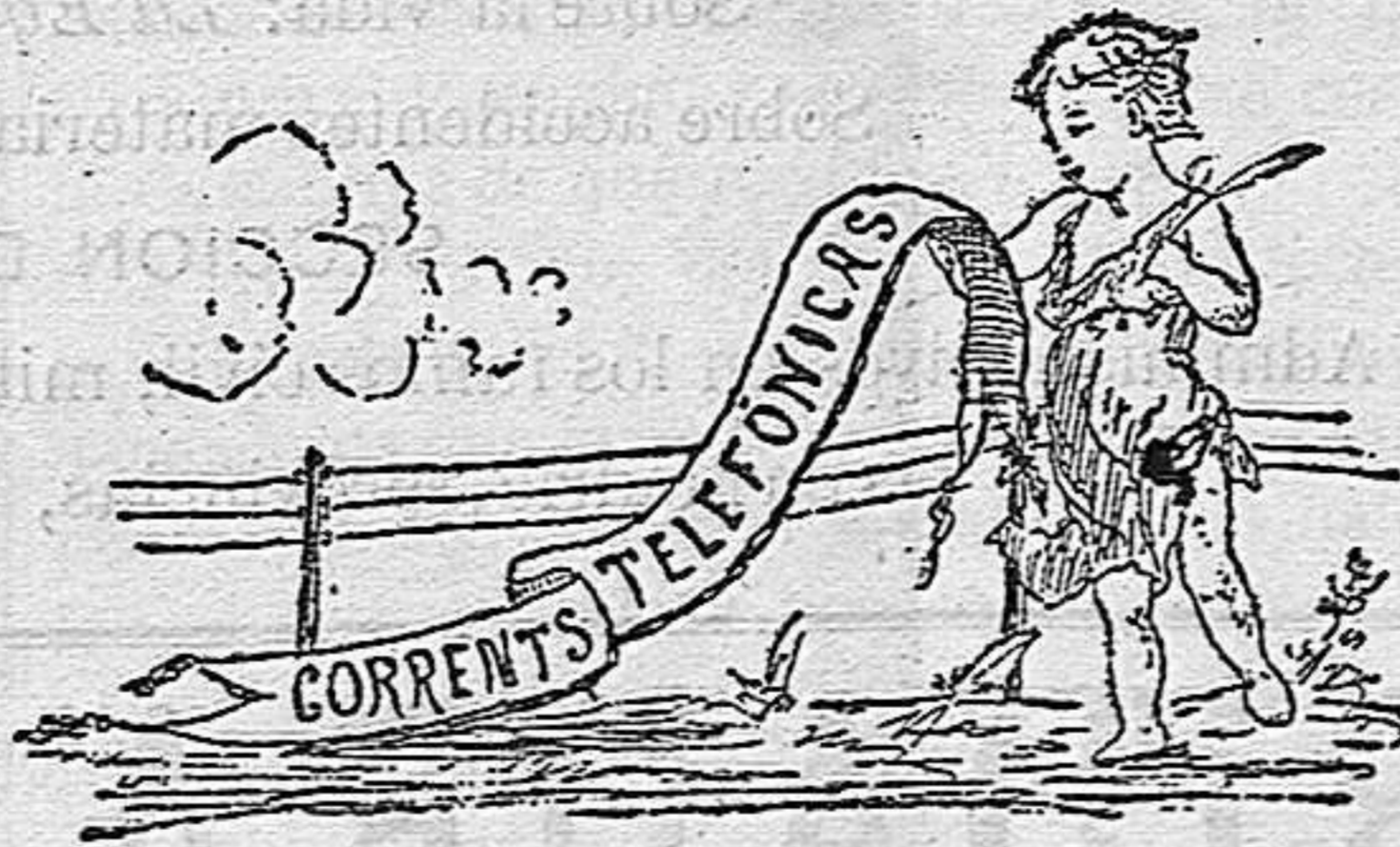
Nuestro distinguido y apreciable amigo don Francisco Loperena, Catedrático de la Escuela Normal de esta provincia, se halla enfermo de alguna gravedad desde algunos días á esta parte. Afortunadamente ha experimentado ya una notable mejoría, y es inútil manifestar que deseamos á dicho señor un completo y total restablecimiento.

ASOCIACION LITERARIA DE GERONA.

Aviso.

De conformidad con lo prevenido en el art. 7.º del Reglamento, se convoca á los Sres. Socios para la Junta general ordinaria que, con el fin de proceder á la correspondiente rendición de cuentas y renovación de cargos, tendrá lugar el día 27 del presente mes, á las tres de la tarde, en el salon de sesiones de las Casas Consistoriales.

Gerona 15 de Marzo de 1881.—El Presidente, Joaquín Botet y Sisó.—P. A. de la J. D.—Manuel Bellido y Mascias, Secretario.



RE si que va de debó. Ha sonat l' hora fatal pera la major part dels inclits regidors de l' immortal ciutat, y no cal dir que tots los gironins estan fets una mar de llágrimas després de conéixer la aterradora noticia.

Lo Sr. Mollera y companyia cauhen del escambell hont s' enfilaren per la grácia de qui sab tothom. Y ¡miren lo que son las casualitats! Dijous

passat quan no hi havia ni una sola rata en tot Gerona que ignorés la proximitat de la *catastrofa*, lo may prou exhalsat 'Sr. Mollera tingué la magnanimitat y 'l patriotisme de presentar la dimissió.

¡Oh forsa de la virtut política! ¡Ni Don Simplicí de Bobadilla va fer tant al renunciar generosamente la má de Donya Leonor per la senzilla rahó de que aquesta no 'l volia! Creyém que l' Ayuntamiento nóu está en lo deber de fer esculpir en *pedra blanca* lo sublim desprendiment y heroisme del meş campetxano y trempat de tots los Arcaldes que de tres sigles y mitj ensá han regit los destins de Gerona.

Lo que es la *desesperació* dels gironins per tal desgracia, no hi ha en lo diccionari paraulas prou expressivas pera pintarla. Un hom ensopega á cada pas ab ploricons y magdalenas que no saben com ferse passar lo susto.

Y aixó que 'ns deixan encare set regidors dels vells, que son los polítichs que més se *distingiren* en las darreras eleccions buscant vots pera En Sagasta; que si 'ls arriban á treure tots, no hi havia prous llansols al Hospici pera aixugar lo desfet de llágrimas que se 'ns venia á sobre.

¡Pobre senyor Mollera! ¡Vés qui ho havia de dir!

Are que venia la primavera, y ab ella 'l gran temps pera donar un parell de voltas al matí per plassa junt ab l' eminent *Zidro* y dos edecans més, entre mitj d' aquellas cistelladas de fruyta madura; ¡pataplum! me l' envian cap á caseta com aquell que no fá rés, desterrantlo á plorar sobre 'l munt de sas tristas recordansas.

Ja 'm sembla que 'l veig d' aqui pochos dias, tot trist y compungit, treyent la testa venerable per damunt del famós *balco de Pilat* á contemplar l' antich camp de batalla de sas *glórias y fatigas*. Alló será un cuadro digne del pinzell de Rubens, pero ab uns tóns tant melancólichs que ferán enternir hasta las pedras del carrer.

¡Tristes recuerdos del placer perdidos...!

Monòlech agafat al vol, de boca de un regidor dels que han d' esser tombats, que per més senyas á dreta lley no pot desempenyar son cárrech.

—¡Gracias á Déu! Home, per fi deixaré 'ls negocis del comú y 'm retiraré á cuydar mas possessions, perquè no puch resistir més aquest inmens treball que m' agobia desde que administro 'ls interessos del municipi. Ab una circumstancia, que volian que 'm quedés á l' *Hotel de ville*, pero de cap manera; he dit á ne 'l Gobernador que aixó es impossible. Bè es veritat que mas ideas sempre han estat lliberals, pero las *circunstancias*....—

¿A que vá que tothom endevina qui es aquest generós representant del poble?

Are no 's pensin vostés que tot sigan glórias, aixó nó. Apesar de que l' Ajuntament necessita uua neteja de consideració, si es cert lo nomenament de dos ó tres de las personas que 's citan, hem de confessar que quasi més nos estimariam que continuessen alguns dels regidors actuals.

Á última hora d' ahir s' assegurava que aixó del Ajuntament s' havia deixat per més endavant. Á véure si tot plegat quedarà reduhit á res.

GERONA:

Imprenta y Estereotipia de P. Torres, Constitucion, 12

POMADA DE MARTIN.

Verdadero refugio de la salud en las familias. No mas **SABAÑONES** (*parallons*). Cuando empiezan á picar, basta untarlos de una á tres noches al irse á dormir, y alguna mas constancia si estan crecidos ó rota la piel. Evita toda irritación y **CRUA SIN DOLOR** toda contusion, herida, hinchazones, panadizos, uñeros, tumores y granos, quemaduras hérpes y demás enfermedades de la piel, dolores de muelas, (¡No os LAS ARRANQUEIS JAMÁS!) **REUMAS**, ataques de nervios y convulsiones. Evita y cura los **CÁNCERES** y la **GANGRENA**. Es interesantísimo para el **BELLO SEXO**, porque afina el eútis y evita padecer tumores y grieta en los pechos; hace ménos penoso el embarazo y facilita un breve parto, mediante frecuente uso, durante los cuatro últimos meses. Véase el prospecto.) A 6 REALES BOTE.—Pórticos de la plaza de las Coles—27, tienda del Sr. M. rtra, y demás correspondientes de provincia.



¡JA NO 'S CUS Á MA!

PER 10 RALS SETMANALS NO MÉS.

La Companyia fabril «Singer» ha resolt lo problema, en benefici del públich.

Rés d' entrada, ni aument, ni fer cap adelanto.

NO MÉS 10 RALS SETMANALS.

CARRER D' ABEURADORS, 8,
GIRONA.

EXTRACTO VEGETAL
DEL

AGUA SILVIANA.

Este ausiliar vegetal en pocos dias no deja una cana volviendo el cabello al estado primitivo; su uso como el de la pomada ó aceite. Precio 4 pesetas.

Peluqueria de Pagés, Abeuradors n.º 1 y Constitucion 11. GERONA.

Nota.—Tambien está de venta la *Tintura Americana* instantánea para la barba.

PRIMERO LOS ESPAÑOLES.

DEJARSE DE EXTRANJEROS EN CUESTION DE

MÁQUINAS PARA COSER.

Por mas que sea difícil hoy hacer creer la verdad, en medio de tantas embusterias, debo hacer constar que la manía que tienen muchos españoles de que los géneros extranjeros han de ser mejores que los fabricados en el país, nos han de reportar una gran miseria; y, tanto es así, que la mayor parte de la fabricación española está paralizada así como el comercio y demás industrias.

Pues si todos los españoles mientras encontráramos géneros del país, olvidáramos los extranjeros, no nos encontraríamos en tal situación.

¡¡¡ ESPAÑOLES !!! hora es ya de reconocer la verdad; nada de propaganda falsa. ESPAÑOLAS son las máquinas para coser de Miguel Escuder, á ellas pues como mas buenas, mas bonitas y mas baratas, y no olvidarse que precio por precio deben ser primero los géneros del país.

Sucursal representada por Isidro Marimon.

BAJADA DEL PUENTE 1, GERONA.

PIANOS

DE LAS FÁBRICAS DE

Lerch, Bernareggi y Chassaigne.

PRECIOS A 160 DUROS.

ALQUILERES Y CAMBIOS.

VENTA Á PLAZOS

Constitucion, 13 piso 2.º-Gerona.

DIEGO SALAS.

RECUERDOS

del tiempo viejo,

FOR

DON JOSÉ ZORRILLA.

Esta obra forma un elegante volumen de 272 páginas en octavo prolongado, de lujosa edicion y se vende a TRES PESETAS en la libreria de Dorca y en la imprenta de este periódico.

RETRATOS.

!!! Gran Competencia!!!

12 RETRATOS ESMALTADOS 6 PESETAS.

UNAL, Fotógrafo

Calle de Abeuradors, n.º 7.

GERONA.

Centro de negocios y representacion de seguros,

DE

ARTURO VINARDELL ROIG.

Calle de Santa Clara frente las Pescaderias. piso 1.º-GERONA.

SECCION DE SEGUROS.

Contra incendios: Sociedad *La Union y Fénix Español.*

Sobre la vida: *La Equitativa* (de New-York.)

Sobre accidentes materiales: *La Garantía Universal.*

SECCION DE NEGOCIOS.

Administrativos en los ramos civil, militar y judicial, y particulares.—Correspondientes en Madrid, provincias, Cuba, Puerto-Rico y Filipinas.

FIGUERAS.

Calle de la Junquera-2.

RIDAURA.

OLOT.

Calle de San Esteban-27.

Depósito de toda clase de relojes, herramientas y fornituras para relojería, músicas, despertadores y todo lo concerniente al ramo.

Especialidad en relojes de grandes dimensiones para colegos, conventos, iglesias, fábricas etc.

Continuamente se reciben **GRANDES NOVEDADES.**

GERONA-Subida al Puente de Piedra-2.